

保護穆斯林孩子：天花、中藥， 與晚清吐魯番地區的疫苗殖民主義（1880-1911年）

童楷文（Kevin Kind）

約翰霍普金斯大學博士候選人

漢學研究中心 2022 年度獎助訪問學人

本場報告取材自清代晚期吐魯番直隸廳的檔案資料，在 1880-1911 年東土耳其斯坦（新疆）大規模疫苗接種工作的背景下，探討清代的殖民主義。1877 年重新佔領該區的湘軍統帥，在東土耳其斯坦廣設官方疫苗接種機關，以對抗突厥穆斯林社區與駐軍中猖獗流行的天花。在吐魯番，雖然由來自中國內陸的接種士領導，但牛痘接種局的人力，極大程度仰賴當地同化主義下設立的義塾的突厥穆斯林畢業生。藉由對突厥穆斯林學徒進行各種醫典培訓，並在疫苗接種過程中，利用他們在全境傳播中國醫療，吐魯番牛痘局強化了湘軍殖民同化的任務。然而，當地的突厥穆斯林在流行病與治療方面自有獨到的知識體系，時常抵制清代 / 中國強加的醫療行為規範。

Protecting the Musulman Children: Smallpox Epidemics, Chinese Medicine, and Vaccination Colonialism in Late Qing Turpan, 1880-1911

This article draws upon archival materials from late Qing Turpan Prefecture to explore Qing colonialism within the context of mass vaccination efforts in East Turkestan (Xinjiang) from 1880-1911. Following the reconquest of the region in 1877, Xiang Army leaders established official vaccination bureaus across East Turkestan to combat rampant incidents of smallpox within Musulman (Uyghur) communities and the Qing army garrison. In Turpan, although led by Han vaccinators from Inner China, the vaccination bureau depended heavily on the labor of Musulman graduates from the region's assimilationist charitable Confucian schools. The Turpan Vaccination Bureau reinforced the Xiang Army's broader project of colonial assimilation by training Musulman apprentices in various Chinese medical texts and using them to

disseminate these ideas across the prefecture through the medium of vaccination. However, Turpan's Muslims possessed their own sophisticated body of knowledge regarding epidemics and healing and routinely resisted the imposition of normative Qing/Chinese medical behavior.

主講人簡介：

童楷文 (Kevin Kind) 先生係美國約翰霍普金斯大學歷史系博士候選人。主要研究領域為近代中國、維吾爾族等，去年獲得漢學中心獎助，來臺研究主題為「晚清新疆的軍事占領、強制勞動與社會治安」。